

REFERENCIAS DE LA TOPONIMIA DEL MAPA CARTOGRAFICO EXTREMO ORIENTAL DE LA ISLA GRANDE DE TIERRA DEL FUEGO



Esta lista abreviada de topónimos indica las principales referencias usadas, una versión ampliada con información detallada está en proceso de elaboración por parte de la Asociación. Por sugerencias o correcciones agradeceremos comunicarse al mail peninsulamitre@gmail.com

TOPÓNIMO	REFERENCIA/ORIGEN
A. Chico	Pobladores locales
A. de los Patos	Pobladores locales
A. Domínguez (Enemigo)	Domínguez: Carta SHN 1941, Enemigo: impuesto por P. Torres Carbonell en homenaje a Ángel de Andrés, salesiano caminante de Península Mitre con mucha actividad local durante la década de 1990
A. El Vasco	Posiblemente referencia a Francisco Bilbao
A. Espejito	Hoja Estancia Policarpo 5566-17-1
A. Ibarra	Pobladores locales
A. La Chaira	Nombre de puesto cercano
A. Las Algas	Hoja Cabo San Diego 5566-17-2
A. Mejillón	Comisión CADIC PEOAF 1984
A. Rodas	Originalmente Bartolo, ubicado incorrectamente en Hoja Puesto Río Bueno 5566-16-1
A. Toro	Pobladores locales
A. Vaca	Pobladores locales
A. Virgen	Personal Vialidad Provincial
Agda. de San Pío	Elizalde 1792
B. El Arenal (Playa Dorada)	El Arenal: comisión geológica 1980-81, Playa Dorada: uso reciente
B. Thetis	Fitz Roy, Carta Británica 1841
B. Aguirre	Elizalde 1792 (a actual Pt. Español)
B. Buen Suceso	Ramírez de Arellano y hermanos García de Nodal 1619
B. Campana	Carta SHN H419-A
B. Sloggett	Parker King y Fitz Roy 1839
B. Valentín	Expedición L'Hermitte originalmente a B. Buen Suceso en 1624
Bajada La Mataballos	Pobladores locales
Bajada de la Aurelia	Pobladores locales
Bajada de la Chaira	Pobladores locales
Bajada de la Picota	Pobladores locales
Bajada de los Novillos	Pobladores locales
Bajo 21 de Febrero	Cartas SHN H419-A, H474
Bca. Blanca	Comisión geológica 1980-81. Incorrectamente ubicada en Hoja Bahía Sloggett 566-15 y en Hoja Punta Cactus 5566-15-4
C. Arriola	Hoja Estancia Policarpo 5566-17-1. Apellido de esposa de F. Bilbao
C. Campo del Medio	Carta SHN 1941
C. Colorado	Asociado al Co. Colorado
C. de los Tiburones	Laboratorio de Geología Andina, originalmente punta Torcida (Carta SHN 1941)
C. Irigoyen	Por Bernardo de Irigoyen. Originalmente C. Láinez de Popper 1891

REFERENCIAS DE LA TOPONIMIA DEL MAPA CARTOGRAFICO EXTREMO ORIENTAL DE LA ISLA GRANDE DE TIERRA DEL FUEGO



C. José	Carta SHN 1941
C. Leticia	Carta SHN 1941, por esposa de un puestero de la zona
C. Malengüena (Picota)	Malengüena: caserío natal de F. Bilbao, Picota: pobladores locales
C. San Pío	Elizalde 1792 lo usa para otro accidente al oeste de B. Aguirre, luego trasladado
C. San Vicente	Hermanos García de Nodal 1619
C. Buen Suceso	Cartas varias desde mediados de siglo XVII
C. Hall	Parker King y Fitz Roy 1839
C. San Diego	Hermanos García de Nodal 1619
C. San Gonzalo	Cartas SHN H474 y H63
Camp. Las Ruedas	Pobladores locales
Camp. Oyarzo	Sitio de acampe usado por Celso Oyarzo, trabajador rural de Ea. Policarpo
Co. Arriola	Impuesto por F. Bilbao, apellido de su esposa
Co. Bahía	Origen desconocido, presente en mapa de Natalie Goodall 1970
Co. Bilbao	Por F. Bilbao
Co. Campana	Pobladores locales (no confundir con Mte. Campana)
Co. Carpa	Uso de caminantes
Co. Casas Viejas	Pobladores locales
Co. Colorado	Carta SHN 1941
Co. Cóndores	Hoja Estancia Policarpo 5566-17-17
Co. de las Vacas	Pobladores locales
Co. del Buen Humor	Elizalde 1792
Co. Donata (de las Yeguas)	Donata: refiere a hija de F. Bilbao, de las Yeguas: uso más reciente de pobladores locales
Co. Dos Puntas	Hoja Bahía Aguirre 5566-16
Co. José	Ídem C. José
Co. Malvinera	Hoja Río Udaeta 5566-8-4
Co. Martillo	Pobladores locales
Co. Piedra	Pobladores locales
Co. Portillo	Origen desconocido, ubicado en mapa de Natalie Goodall 1970
Co. Real	Carta SHN 1941
Co. Ruperto	Por Ruperto Bilbao, Carta SHN 1941
Co. Tres Conos	Origen desconocido, presente en mapa de Natalie Goodall 1970
Cordón Largo	Carta SHN 1941
Cta. Cabral	Carta SHN H419-A
Cta. Extraña	Carta SHN H419-A
Cta. Falsa	Carta SHN 1941
Cta. Ferrio	Carta SHN H418
Cta. Herradura	Carta SHN H418
Cta. Irigoyen	Carta SHN H63, originalmente usado por Popper 1891 para otro sitio inmediato al C. José
Cta. Mauricio	Incorrectamente San Mauricio en algunos mapas. Traslado de "Tierra de Mauricio" de Schouten y Le Maire 1616
Cta. Palet	Carta SHN H419-A
Cta. Policarpo	Elizalde 1792
Cta. Sanguinetti	Carta SHN H419-A
Cta. Silvestre	Carta SHN H95

REFERENCIAS DE LA TOPONIMIA DEL MAPA CARTOGRAFICO EXTREMO ORIENTAL DE LA ISLA GRANDE DE TIERRA DEL FUEGO



Cta. Sorpresa	Carta SHN H418
Cueva de Gardiner	Hoja Puerto Español 5566-16-3
Draga Famatina	Utilizada entre 1906 y 1908, Guevara 2016
Duchess of Albany	Velero de tres palos naufragado el 13/7/1893
El Piloncillo	Elizalde 1792
El Romerillo	Carta SHN 1941
Ens. de Buenavista	Elizalde 1792
Ens. de Canoas	Elizalde 1792
Ens. de Dos Puentes	Elizalde 1792
Ens. de la Peste	Elizalde 1792
Ens. de Lasala	Elizalde 1792
Ens. de Patos Canales	Elizalde 1792
Ens. Patagones	Carta SHN H418
Estrecho de Le Maire	Carta SHN H418
Ex Pto. Donata	Puesto destruido, llamado así por hija de F. Bilbao
Ex Pto. José	Puesto incendiado de la Ea. Policarpo
Ex Subprefectura B. Thetis	Antiguas instalaciones de subprefectura de década 1890
Ex Subprefectura Buen Suceso	Ruinas de subprefectura instalada entre fines de década de 1880 y principios de la de 1890
Filo Charnela	Propuesta en mapa geológico reciente
I. Blanca	Elizalde 1792
I. de Zarmagullones	Elizalde 1792
I. Preciosa	Elizalde 1792
I. Triste	Elizalde 1792
Ite. Blanco	Carta SHN H419-B
Ite. Chico	Carta SHN H474
Ite. Grande	Carta SHN H474
Ite. San Martín de Tours	Carta SHN H419-B
Ites. Elizalde	Carta SHN H419-A
Ites. Margarita	Elizalde 1792
Ites. Veleros	Carta SHN H418
Lag. Muchacho	Propuesto por la ACCPM por uno de los últimos perros de trabajo criado y entrenado en el Pto. Río Bueno por H. Oyarzún (Etcétera) para arreo de ganado
Lag. Petete	Propuesto por la ACCPM por el último caballo de trabajo de H. Oyarzún, nacido y domado en Península Mitre y activo más de 30 años
Lag. Cecilia	Propuesto por el Centro Hípico Fin del Mundo por Cecilia Olivero, integrante de la primer expedición de jóvenes fueguinos a caballo a Península Mitre del año 1997
Lag. Colorada	Hoja Estancia Policarpo 5566-17-1
Lag. Garrafa	Hoja Destacamento Moat 5566-7-4
Lag. Globo	Hoja Destacamento Moat 5566-7-4

REFERENCIAS DE LA TOPONIMIA DEL MAPA CARTOGRÁFICO EXTREMO ORIENTAL DE LA ISLA GRANDE DE TIERRA DEL FUEGO



Lag. Lola	Isla Grande de Tierra del Fuego, Ecomapa, 1:500.000 Zagier & Urruty 1995
Lag. Luz	Nombre de una hija de F. Bilbao, Carta SHN 1941 (originalmente dado a la actual laguna Cecilia)
Lag. Mallabia (Centenario)	Mallabia (o Mayabia): municipio vasco, impuesto por F. Bilbao, Centenario: impuesto por personal del Museo Territorial por centenario de Ushuaia
Lag. Río Bueno	Carta SHN 1941
Lag. Udaeta (Negra)	Hoja Río Udaeta 5566-8-4
Lag. Zanola	Propuesto por ACCPM por Oscar Pablo Zanola, fallecido en navidad de 2008, Dir. del Museo Territorial e impulsor del Programa del Extremo Oriental del Archipiélago Fueguino (PEOAF)
Los Tres Hermanos	Conocidos así desde fines de siglo XVII o principios del XVIII por navegantes de Saint Maló
Meseta de Orozco (Co. Alto)	Meseta de Orozco: Elizalde 1792, Co Alto: pobladores locales, uso reciente
Montes Lucio López	Popper 1891
Montes Negros	Origen desconocido, figura en carta británica de 1910
Morro Hall	Carta SHN H419-A
Morro Norte	Mapa James Cook publicado por Hawkesworth en 1773
Morro San Diego	Carta SHN 1941
Morro Sur	Mapa James Cook publicado por Hawkesworth en 1773
Monte Atocha	Derrotero Argentino pp. 98 y 102
Mte. Banks	Mapa Natalie Goodall 1970
Mte. Beccar	Popper 1891 por Carlos Beccar
Mte. Campana	Derrotero Argentino pp. 98 y 102
Mte. Gordo	Elizalde 1792 (no confundir con el nombre usado por los hermanos Nodal para el actual Mte. Campana)
Mte. Pirámide	Derrotero Argentino pp. 98 y 102
Mte. Tres Picos	Ubicación incierta, según el derrotero Argentino es el punto más alto de la Sierra Lucio López, y así se ha ubicado
Paso Fuego	Impuesto por Ángel de Andrés (a. Enemigo), salesiano caminante de Península Mitre con mucha actividad local durante la década de 1990
Peñón de Elizalde	Carta SHN H474
Piedra de Ainol	Por hallarse cerca de Pta. Ainol, en homenaje a Nelson del Carmen Ainol, trabajador rural del lugar, fallecido en agosto de 2007
Piedra Virgen	Uso de caminantes
Playa La Barca	Nombre usado por hallarse parte del casco de una barca de madera cuya tecnología constructiva data de fines de siglo XVIII a principios de siglo XX
Pt. Español	Parker King y Fitz Roy 1839, originalmente puerto de Aguirre de Elizalde 1792

REFERENCIAS DE LA TOPONIMIA DEL MAPA CARTOGRAFICO EXTREMO ORIENTAL DE LA ISLA GRANDE DE TIERRA DEL FUEGO



Pt. Margarita	Elizalde 1792
Pt. Márquez	Elizalde 1792
Pta. 21 de Febrero	Carta SHN H419-A y H474
Pta. Ainol	Impuesto por P. Torres Carbonell en homenaje a Nelson del Carmen Ainol, trabajador rural y poblador de la zona, fallecido en agosto de 2007
Pta. Albarracín	Carta SHN H95
Pta. Ancla	Pobladores locales
Pta. Argentina	Popper 1891 llamó así a la actual pta. Falsa, Carta SHN H419-A
Pta. Bergez	Carta SHN H95
Pta. Blanca	Carta SHN H418
Pta. Cactus	Carta SHN H419-B. Incorrectamente ubicada en Hoja Bahía Sloggett 566-15 y en Hoja Punta Cactus 5566-15-4
Pta. Cal	Carta SHN H419-A
Pta. Cañadón (Cañón) o Valdéz	En carta SHN 1941 y Derrotero Argentino 1962 figura Cañadón, usos recientes y Hoja Cabo San Diego 5566-17-2 usan Cañón, y desde fines de década de 1980 en carta SHN H95 se usa Valdéz
Pta. Chaapi	Hoja Bahía Aguirre 5566-16-4 Cabo Chaapi en cartas SHN
Pta. Colmillo	Carta SHN H474
Pta. Cuchillo	Carta SHN 1941
Pta. Cururú	Carta SHN H474
Pta. de la Indiada	Elizalde 1792
Pta. de la Peña	Carta SHN H474
Pta. de las Tres Canoas	Elizalde 1792
Pta. de San Pío	Elizalde 1792, no confundir con la que luego se trasladó al actual cabo San Pío
Pta. de Valientes	Elizalde 1792
Pta. del Boldroy	Elizalde 1792
Pta. del Carmen	Elizalde 1792
Pta. del Descanso	Elizalde 1792
Pta. del Saltarín	Elizalde 1792
Pta. Donata	Nombre de una hija de F. Bilbao
Pta. Duquesa	Carta SHN 1941 (por el pecio, con nombre castellanizado)
Pta. Ensenada	Carta SHN H419-B
Pta. Este de Valentín	Elizalde 1792
Pta. Falsa	Carta SHN H419-B
Pta. Final	Carta SHN 419-B
Pta. Gruesa	Carta SHN 1941, pta. Azara en el Derrotero Argentino
Pta. Ibarra	Origen desconocido, uso de pobladores locales
Pta. Isleta	Carta SHN 1941
Pta. Jalón	Carta SHN H474
Pta. Jemmy	Carta SHN H474
Pta. Jesse	Parker King y Fitz Roy 1839
Pta. Kinnaird	Parker King y Fitz Roy 1839
Pta. Lobos (en bahía Aguirre)	Carta SHN H474

REFERENCIAS DE LA TOPONIMIA DEL MAPA CARTOGRÁFICO EXTREMO ORIENTAL DE LA ISLA GRANDE DE TIERRA DEL FUEGO



Pta. Lobos (al este de cta. Falsa)	Carta SHN 1941
Pta. Machado	Carta SHN H95
Pta. Mala	Elizalde 1792
Pta. Moat	Por bahía (luego canal) Moat de Parker King y Fitz Roy 1839
Pta. Noguera	Derivado del río Noguera, ya figura en mapa De Agostini 1920
Pta. Oyarzún (Etcétera)	Propuesto por la ACCPM por Héctor Oyarzún (a. Etcétera), último trabajador rural permanente de la costa norte de Península Mitre, jubilado en 2010 como vaquero de Ea. Policarpo
Pta. Pérez	Carta SHN H95
Pta. Pique	Carta SHN H95
Pta. Potoyunco	Carta SHN H419-A
Pta. Rancho	Por la estancia Puerto Rancho, fundada por la familia Boscovich en 1913 Carta SHN 419-B
Pta. Seggers	Popper 1891
Pta. Siri	Carta SHN H95
Pta. Torcida	Nombre trasladado desde fines de década de 1990 en trabajos del Laboratorio de Geología Andina (CADIC) por uso de pobladores locales, originalmente dado al actual cabo de los Tiburones
Pta. York	Carta SHN H474
Rda. de la Corbeta (San Pío)	Elizalde 1792
Río Fique	Hoja Estancia Policarpo 5566-17-1
Río Azara	Popper 1891 por Félix de Azara
Río Bolsa	Comisión CADIC PEOAF 1984
Río Bompland o Cook	Bompland: nombrado así por Popper 1891 por Aimé Bompland. Cook: posiblemente nombrado por Gardiner, por una benefactora de la Misión Anglicana
Río Bove	Popper 1891
Río Bueno	Hoja Puesto Río Bueno 5566-16-1
Río Calavera	Comisión CADIC PEOAF 1984
Río Carbón	En informes geológicos principios década 1980, pobladores locales
Río Chico	Pobladores locales (no confundir con río Udaeta)
Río Colorado	Hoja Estancia Policarpo 5566-17-1
Río Espuma	Hoja Cabo San Diego 5566-17-2
Río Fatiga	Comisión CADIC PEOAF 1984
Río Herradura	Hoja Cabo San Diego 5566-17-2
Río Irigoyen	Popper 1891 por Bernardo de Irigoyen
Río Láinez	Popper 1891 por Manuel Láinez
Río Leticia	Ver cabo Leticia
Río Lucio López	Popper 1891 por Lucio Vicente López
Río Luz	Ver laguna Luz
Río Malengüena	Ver cabo Malengüena
Río Mauricio	Ver caleta Mauricio
Río Moat	Ver punta Moat
Río Noguera	Popper 1891 por Juan Manuel Noguera

REFERENCIAS DE LA TOPONIMIA DEL MAPA CARTOGRÁFICO EXTREMO ORIENTAL DE LA ISLA GRANDE DE TIERRA DEL FUEGO



Río Policarpo	Derivado de la caleta del mismo nombre, de Elizalde 1792
Río Portisch	Origen desconocido, figura en mapa geológico de 1981
Río San Pablo	Deriva del cabo San Pablo de Elizalde 1792
Río Sudamérica	Popper 1891 (original Sud-América) por un diario porteño
Río Tachos	Hoja Cabo San Diego 5566-17-2
Río Tao	Hoja Cabo San Diego 5566-17-2
Río Thetis	Ver bahía Thetis
Río Tropa	Comisión CADIC del PEOAF 1984
Río Udaeta (Chico)	Udaeta: impuesto posiblemente por F. Bilbao, Chico: nombre usado en el ambiente rural actual
Rocs. San Gonzalo	Carta SHN H474
Sierra de Malengüena	Deriva del río del mismo nombre
Sierra Irigoyen	Hoja Río Udaeta 5566-8-4
Sierra Lucio López	Popper 1891 por Lucio Vicente López
Sierra Noguera	Popper 1891 por Juan Manuel Noguera
Vg. del Muerto	Carta SHN 1941